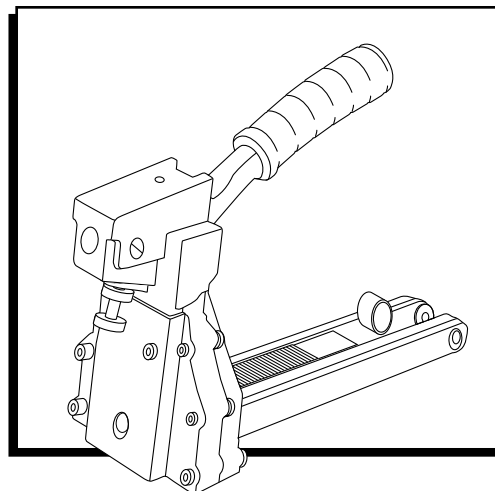


ULINE H-1024, H-1025
H-1026
MANUAL CARTON STAPLER

1-800-295-5510
uline.com

Para Español, vea páginas 7-12.
Pour le français, consulter les pages 13-18.



SPECIFICATIONS

Dimensions (L x H x W)	15 x 11½ x 4½"
Weight (Without Fasteners)	3.75 lb.
H-1025/H-1026 Staple Specification	S-289 C58 Stick and/or S-1396 C34 Stick
H-1024 Staple Specification	S-1397 A58 Stick
Staple Capacity	100 Staples

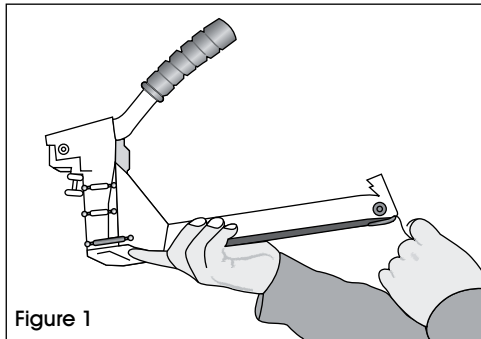
SAFETY

- Read the manual and understand all safety instructions before operating the stapler. If you have questions, contact Uline at 1-800-295-5510.
- Always wear protective equipment; e.g., safety glasses, hearing protection and head protection.
- Do not place your hand or any other body part in the staple clinching area.
- Never point the stapler at yourself or anyone else.
- Ensure that anyone in the vicinity wears safety protection.
- To prevent accidental injuries, never place a hand or any other body part in the staple clinching area or adjustment window.
- Always handle the stapler with care. Never pull the trigger unless stapler is ready for operation.
- Check and replace any damaged or worn components on the stapler.

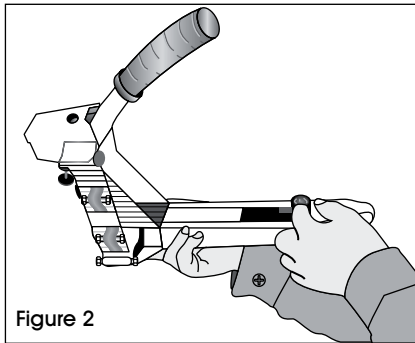
OPERATION

LOADING THE STAPLER

1. Pull the pusher back until it stops on pusher pivots. Rotate pusher to position. (See Figure 1)



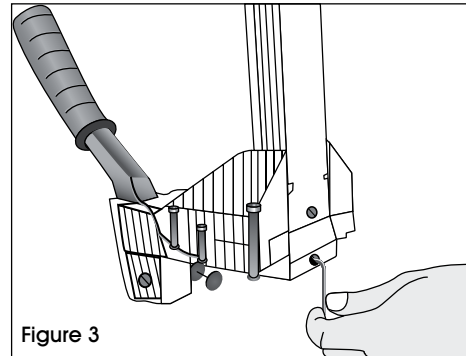
2. Insert up to two sticks of appropriate staples into the magazine. Let the sticks slide forward to the front of the magazine. (See Figure 2)



3. Pull the pusher back to an upright position and gently let the pusher slide forward against the staples. Do not let the pusher slide forward and strike the staples at high speed as this may deform the staples and damage the stapler.

ADJUSTING STAPLE LEG LENGTH

1. Loosen set screw with a 3 mm Allen wrench on bottom of stapler. (See Figure 3)



2. Turn adjusting rod 180° with a screw driver to desired setting. (See Figure 4)

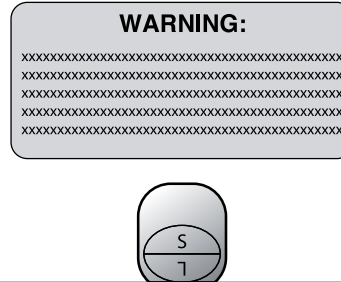


NOTE: If using 3/4" staples, set "L" up.



NOTE: If using 5/8" staples, set "S" up.

Figure 4



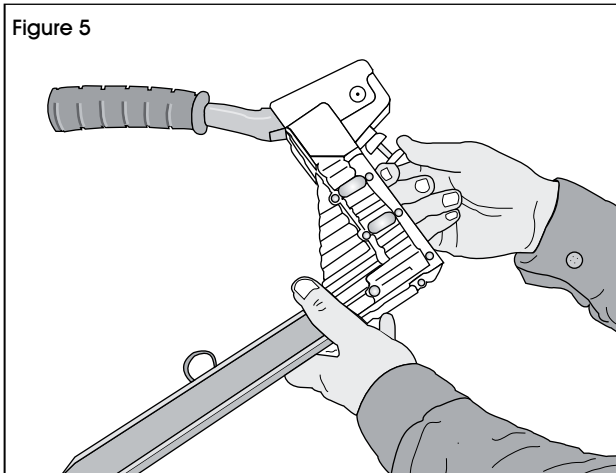
3. Tighten set screw.

OPERATION CONTINUED

CLINCH ADJUSTMENT

Loosen securing nut closest to body. Turn adjustment nut clockwise to loosen clinch. Turn adjustment nut counter-clockwise to tighten clinch. After adjusting, tighten securing nut. (See Figure 5)

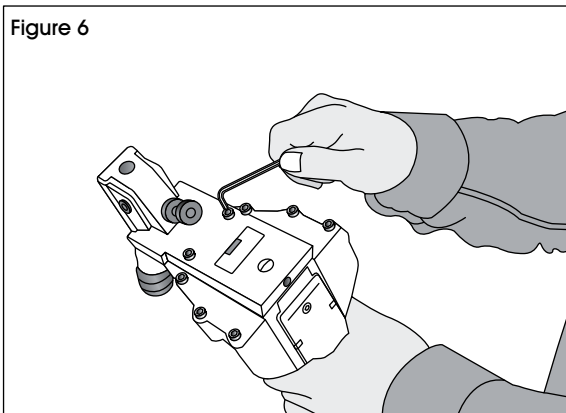
Figure 5



DEPTH ADJUSTMENT

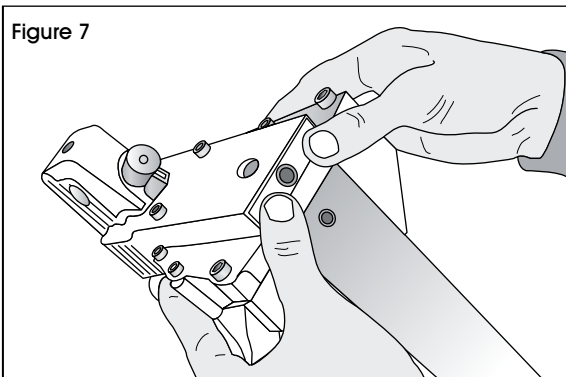
1. Loosen front two screws with 4 mm Allen wrench. (See Figure 6)

Figure 6



2. Push the body up and adjust to the desired depth. (See Figure 7)

Figure 7



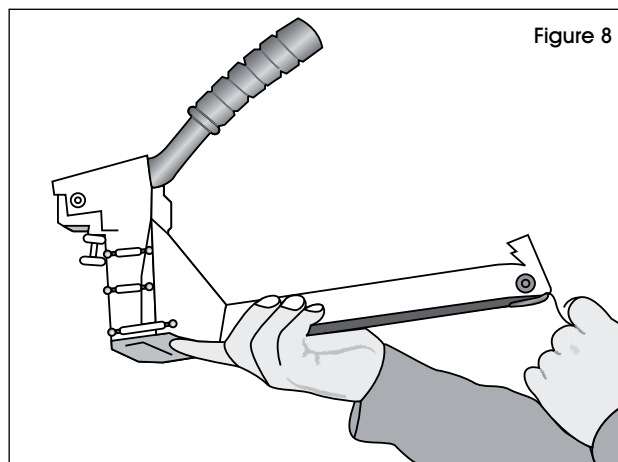
BASIC OPERATION

1. Insert the staples into the stapler following the loading instructions.
2. Grasp the handle with one hand on box in line with the desired staple location. There is a small projection on either side of the magazine seat as an aid in locating the position of the staple.
3. For strongest closure, use staples close to the ends of the box.

CLEARING A JAM

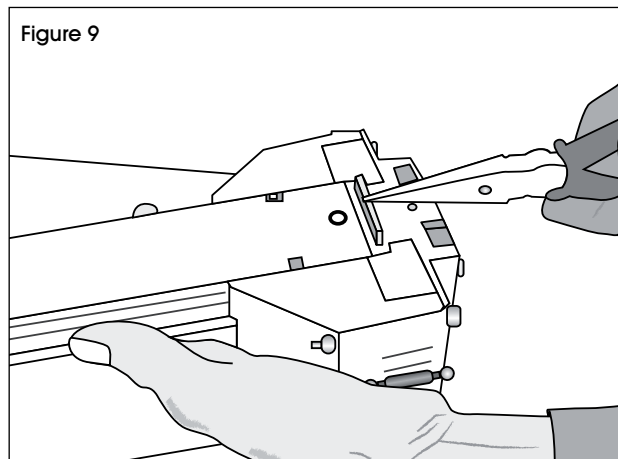
1. Pull pusher back and rotate to a locked position. (See Figure 8)

Figure 8



2. Insert needle nose pliers or screw driver to clear jam. (See Figure 9)

Figure 9

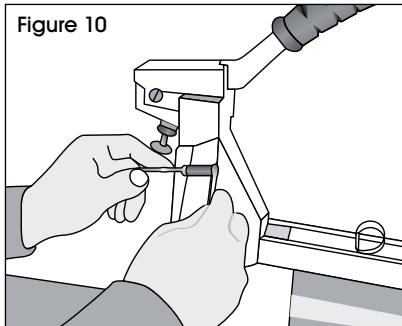


3. Slowly release pusher back to position.

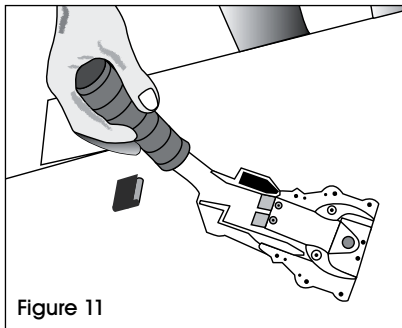
OPERATION CONTINUED

TEETH REPLACEMENT

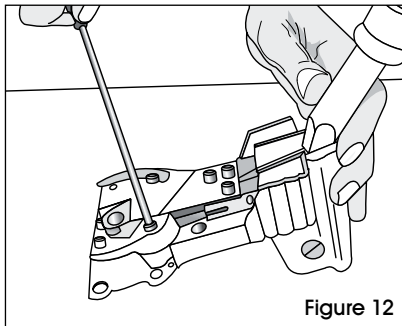
1. Loosen screws and nut with 8 mm spanner wrench and 4 mm Allen wrench. (See Figure 10)



2. Remove the magazine assembly. (See Figure 11)



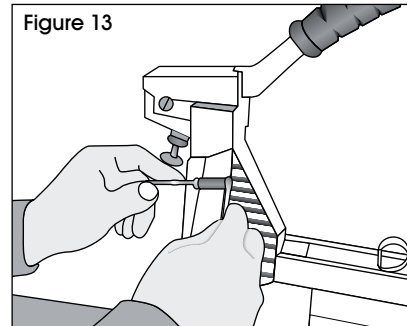
3. Loosen screws with 3 mm Allen wrench. (See Figure 12)



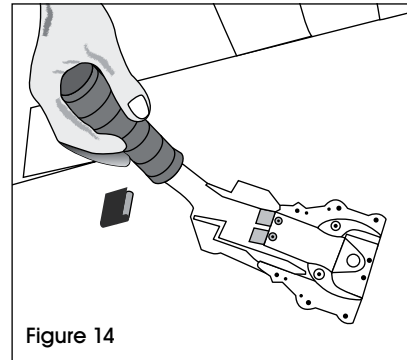
4. Change teeth one at a time to prevent reverse teeth.

DRIVER REPLACEMENT

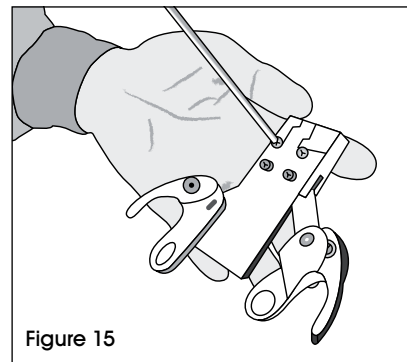
1. Loosen screw and nut with 8 mm spanner wrench and 4 mm Allen wrench. (See Figure 13)



2. Remove the magazine assembly. (See Figure 14)

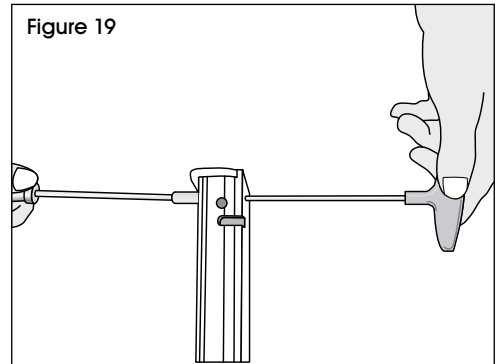
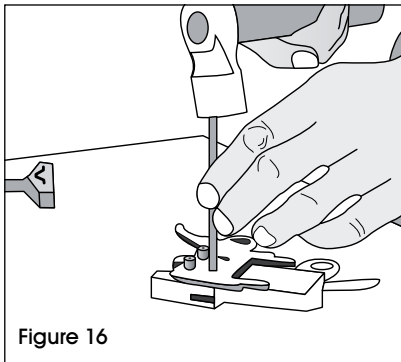


3. Loosen the set screw with 3 mm Allen wrench to unlock the adjusting rod. (See Figure 15)

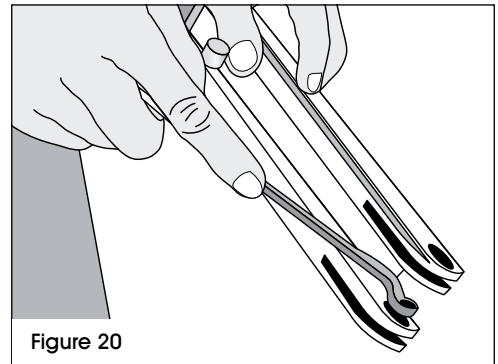


OPERATION CONTINUED

4. Remove the linkage mechanism and adjusting rod simultaneously from the body.
5. Loosen the pivot screws with flat screwdriver. Remove handle and linkage mechanism. Remove the spring pin with a hammer and 5 mm straight rod.
6. Loosen screws with a 3 mm Allen wrench. Take off the spring pin with a hammer and 6 mm straight rod. (See Figure 16)
3. Pull the pusher back until it stops on the rod, rotate the pusher to position.
4. Push the magazine seat back and remove it from the magazine.
5. Loosen the screw and nut with 2.5 mm Allen wrench and 7 mm socket wrench. (See Figure 19)

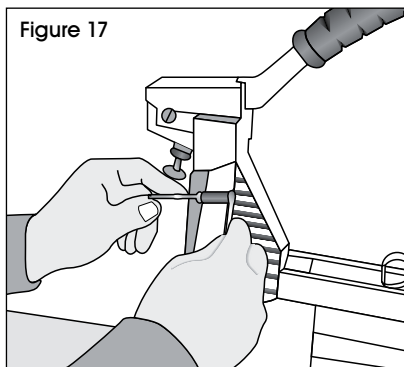


6. Loosen the rod with a 6 mm offset wrench and remove the pusher guides. Remove the pusher. (See Figure 20)

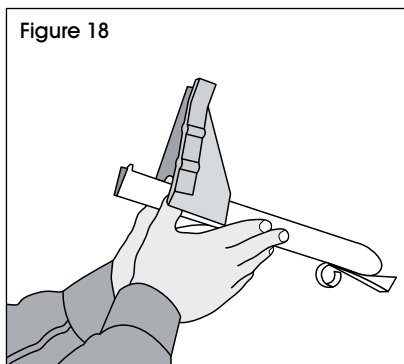


PUSHER SPRING REPLACEMENT

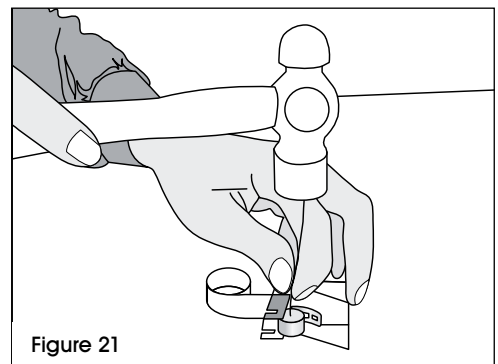
1. Loosen the screws and nut with 8 mm spanner wrench and 4 mm Allen wrench. (See Figure 17)



2. Remove the magazine assembly. (See Figure 18)



7. Remove the spring pin with hammer and 4 mm straight rod. (See Figure 21)



TROUBLESHOOTING



WARNING! Stop using the stapler immediately if any of the following problems occur. Serious personal injury could occur. Any repairs or replacements must be done by a qualified person or authorized service center only.

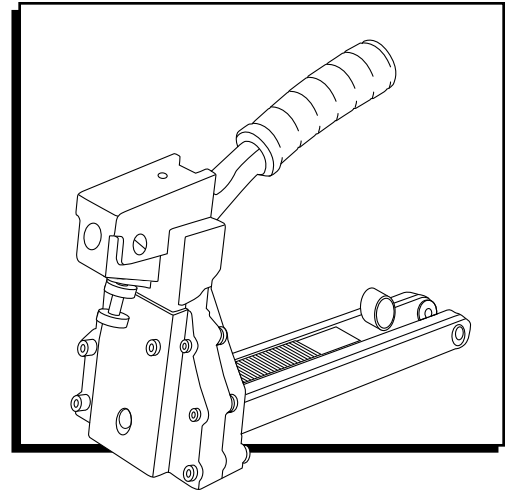
OPERATING ISSUES	POSSIBLE CAUSES	RECOMMENDATIONS
Excessive jams.	Teeth screws are loose or staples are wrong size.	Tighten screws and check staples.
Uneven clinch.	Wrong staple size.	Check for proper leg length adjustment and clincher size.
Unclinched staple.	Teeth are loose or broken.	Check and replace teeth as needed.
Staples are too tight or too loose.	Clinch needs to be adjusted.	Perform clinch adjustment. (See page 3).

ULINE

1-800-295-5510
uline.com

ULINE H-1024, H-1025
H-1026
**ENGRAPADORA MANUAL
PARA CAJAS**

800-295-5510
uline.mx



ESPECIFICACIONES

Dimensiones (Largo x Alto x Ancho)	38.1 x 29.2 x 11.4 cm (15 x 11½ x 4½")
Peso (sin Cinchos)	1.7 kg (3.75 lbs.)
H-1025/H-1026 Especificación de las grapas	S-289 C58 en tiras y/o S-1396 C34 en tiras
H-1024 Especificación de las grapas	S-1397 A58 en tiras
Capacidad de grapas	100 grapas

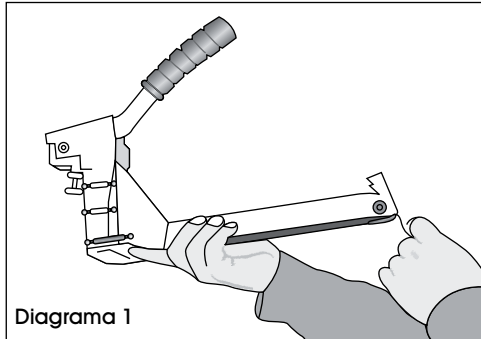
SEGURIDAD

- Familiarícese con las advertencias de seguridad e instrucciones de este manual antes de utilizar esta engrapadora. Mantenga estas instrucciones junto con la engrapadora para futuras consultas. Contacte a Servicio a Clientes al 800-295-5510 si tiene alguna duda.
- Siempre use equipo de protección; por ejemplo, anteojos de seguridad, protección auditiva y protección para la cabeza.
- No coloque la mano ni ninguna otra parte del cuerpo en el área de remache de grapas.
- Nunca apunte la engrapadora hacia usted o cualquier otra persona.
- Asegúrese de que cualquier persona en las inmediaciones use protección de seguridad.
- Para evitar lesiones accidentales, nunca coloque una mano ni ninguna otra parte del cuerpo en el área de remache de grapas o en la ventana de ajuste.
- Manipule siempre la grapadora con cuidado. Nunca apriete el gatillo a menos que la grapadora esté lista para funcionar.
- Verifique y reemplace cualquier componente dañado o desgastado en la grapadora.

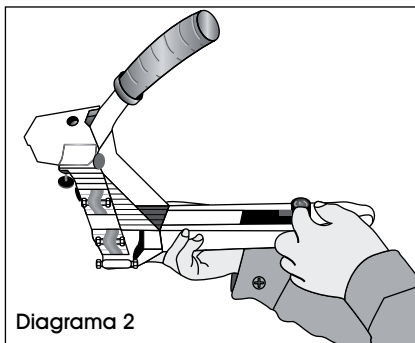
FUNCIONAMIENTO

CÓMO CARGAR LA ENGRAPADORA

1. Jale el empujador hasta que se detenga en los pivotes de empuje. Gire el empujador hasta su posición. (Vea Diagrama 1)



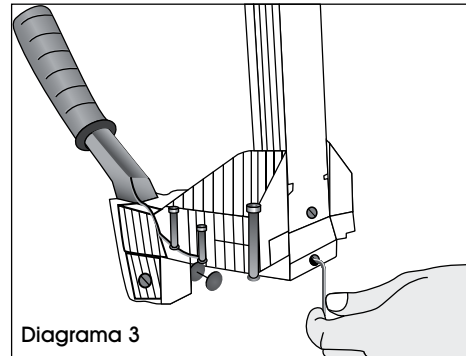
2. Inserte hasta dos tiras de las grapas correctas en el cargador. Deje que las tiras se deslicen hasta la parte frontal del cargador. (Vea Diagrama 2)



3. Jale el empujador hasta una posición vertical y deje que este se deslice suavemente hacia adelante contra las grapas. No deje que el empujador se deslice hacia adelante y golpee las grapas a gran velocidad, ya que podría deformar las grapas y dañar la engrapadora.

AJUSTE DEL LARGO DE PATA DE LA GRAPA

1. Afloje el tornillo de ajuste de la parte inferior con una llave Allen de 3 mm. (Vea Diagrama 3)

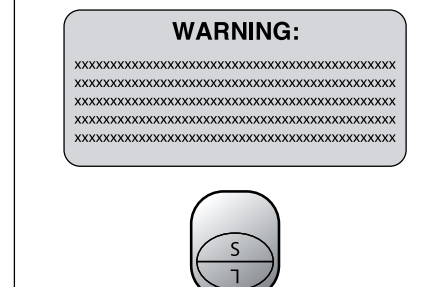


2. Gire la varilla de ajuste 180° con un desarmador hasta el ajuste deseado. (Vea Diagrama 4)

👉 **NOTA:** Si está utilizando grapas de 1.9 cm (3/4"), coloque la L hacia arriba.

👉 **NOTA:** Si está utilizando grapas de 1.5 cm (5/8"), coloque la S hacia arriba.

Diagrama 4



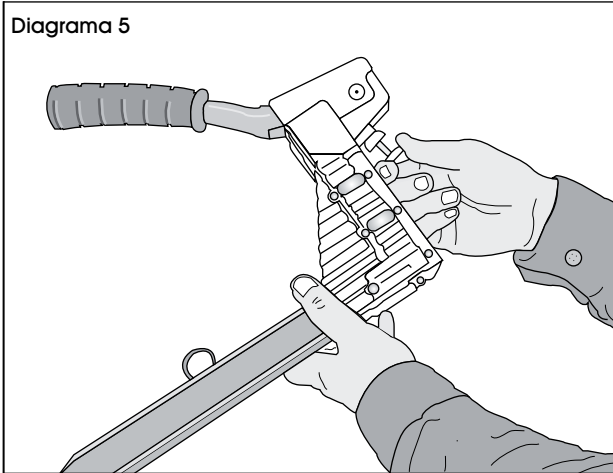
3. Apriete el tornillo de ajuste.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

AJUSTE DE REMACHE

Afloje la tuerca de seguridad más cercana al cuerpo. Gire la tuerca de ajuste en el sentido de las manecillas del reloj para aflojar el remache. Gire la tuerca de ajuste en sentido contrario a las manecillas del reloj para apretar el remache. Después del ajuste, apriete la tuerca de seguridad. (Vea Diagrama 5)

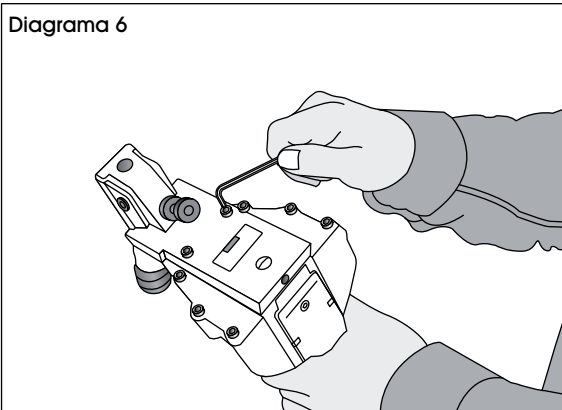
Diagrama 5



AJUSTE DE PROFUNDIDAD

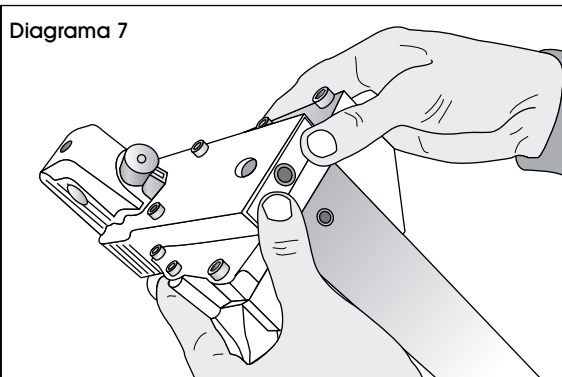
1. Afloje los 2 tornillos frontales con una llave Allen de 4 mm. (Vea Diagrama 6)

Diagrama 6



2. Empuje el cuerpo hacia arriba y ajuste a la profundidad deseada. (Vea Diagrama 7)

Diagrama 7



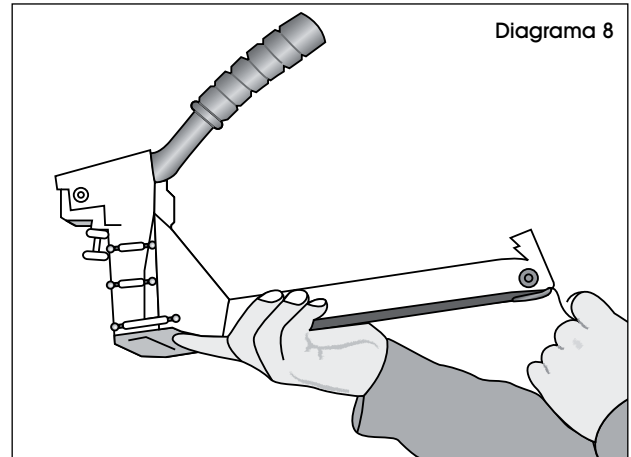
FUNCIONAMIENTO BÁSICO

1. Inserte las grapas en la engrapadora siguiendo las instrucciones de carga.
2. Sujete el asa con una mano y colóquela en la caja alineada con la ubicación deseada de la grapa. Hay una proyección pequeña en cada lado del soporte del cargador que permite ubicar la posición de la grapa.
3. Para un cierre más fuerte, use grapas cerca de los extremos de la caja.

ELIMINANDO OBSTRUCCIONES

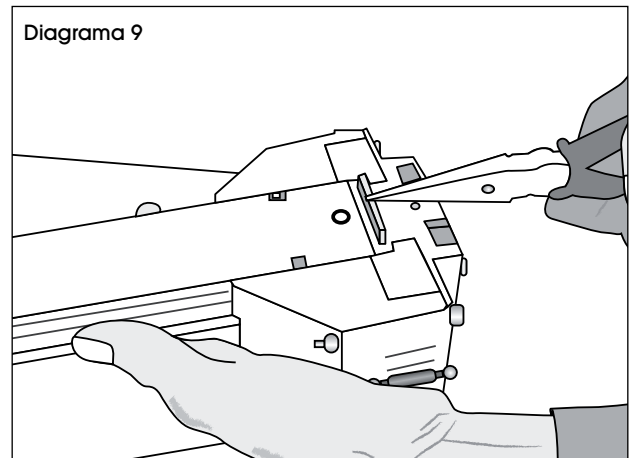
1. Jale el empujador hacia atrás y gírelo en posición de bloqueo. (Vea Diagrama 8)

Diagrama 8



2. Inserte unas pinzas de punta fina o un desarmador para eliminar el atasco. (Vea Diagrama 9)

Diagrama 9

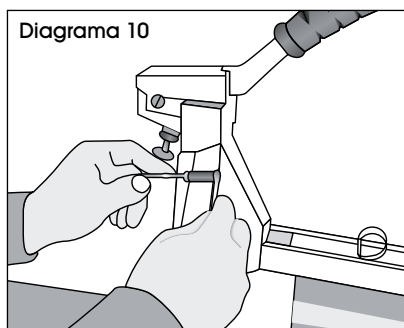


3. Suelte lentamente el empujador de regreso a su posición.

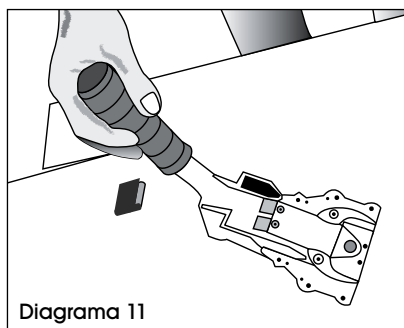
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

REEMPLAZO DE DIENTES

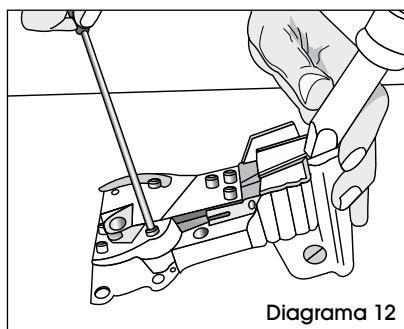
1. Afloje los tornillos y la tuerca con una llave de 8 mm y una llave Allen de 4 mm. (Vea Diagrama 10)



2. Retire el ensamblaje del cargador. (Vea Diagrama 11)



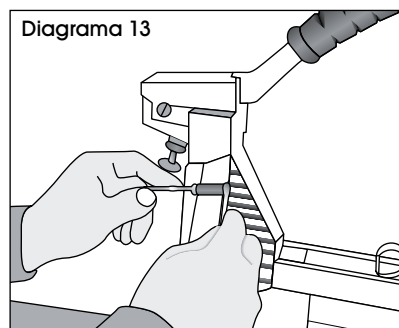
3. Afloje los tornillos con la llave Allen de 3 mm. (Vea Diagrama 12)



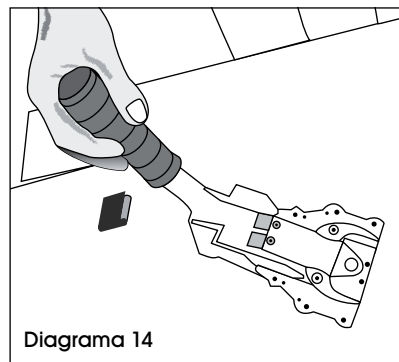
4. Cambie los dientes uno a la vez para no ponerlos en el orden inverso.

REEMPLAZO DEL IMPULSOR

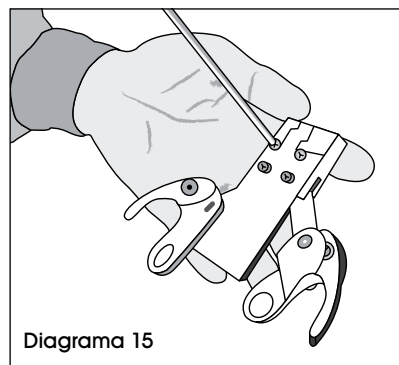
1. Afloje el tornillo y la tuerca con una llave inglesa de 8 mm y una llave Allen de 4 mm. (Vea Diagrama 13)



2. Retire el ensamblaje del cargador. (Vea Diagrama 14)

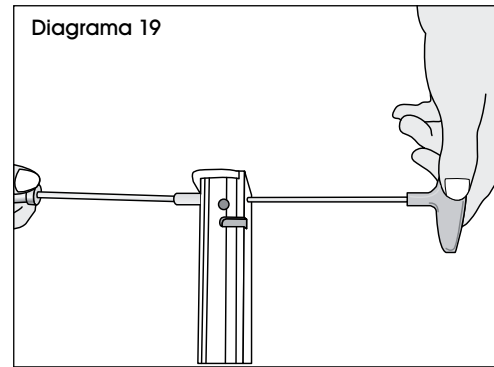
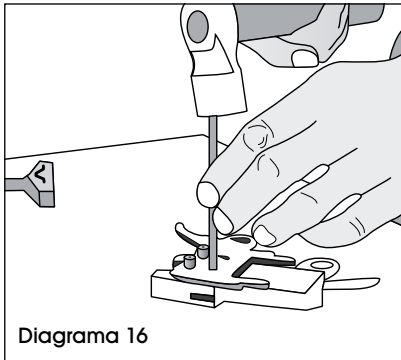


3. Afloje el tornillo de ajuste con una llave Allen de 3 mm para destrabar la varilla de ajuste. (Vea Diagrama 15)

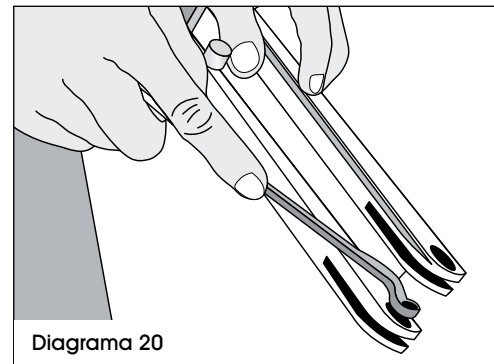


INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

4. Retire del cuerpo el mecanismo de unión y ajuste la varilla de forma simultánea.
5. Afloje los tornillos de pivote con un desarmador plano. Retire el mango y el mecanismo de unión.
6. Retire el perno con resorte con un martillo y una varilla recta de 5 mm.
7. Afloje los tornillos con una llave Allen de 3 mm. Retire el perno con resorte con un martillo y una varilla recta de 6 mm. (Vea Diagrama 16)
3. Jale el empujador hasta que se detenga en la varilla, gire el empujador hasta que quede en su posición.
4. Empuje el asiento de cargador de vuelta y retírelo del cargador.
5. Afloje el tornillo y la tuerca con una llave Allen de 2.5 mm y una llave de dado de 7 mm. (Vea Diagrama 19)

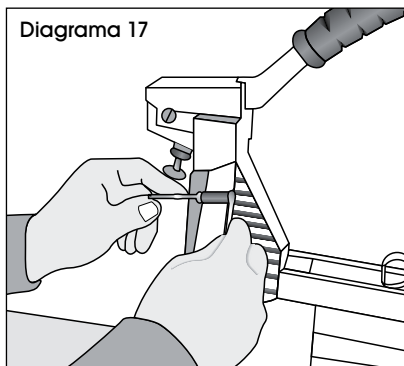


6. Afloje la varilla con una llave poligonal de 6 mm y retire las guías de empuje. Retire el empujador. (Vea Diagrama 20)

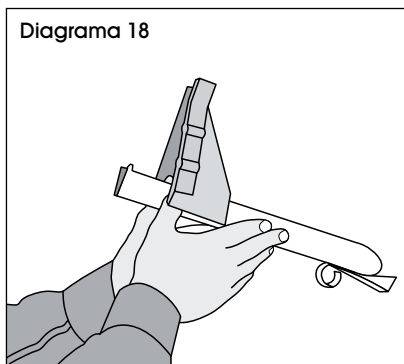


REEMPLAZO DEL RESORTE DEL EMPUJADOR

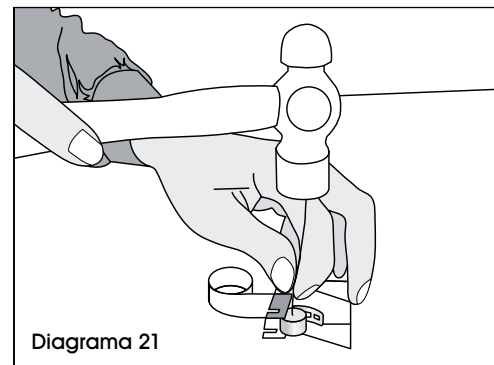
1. Afloje los tornillos y la tuerca con una llave inglesa de 8 mm y una llave Allen de 4 mm. (Vea Diagrama 17)



2. Retire el ensamble del cargador. (Vea Diagrama 18)



7. Retire el perno con resorte con un martillo y una varilla recta de 4 mm. (Vea Diagrama 21)



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



Deje de usar la engrapadora de inmediato si presenta cualquiera de los siguientes problemas. Podrían ocurrir lesiones personales graves. Todas las reparaciones o reemplazos deben ser realizados solamente por una persona calificada o en un centro de servicios autorizado.

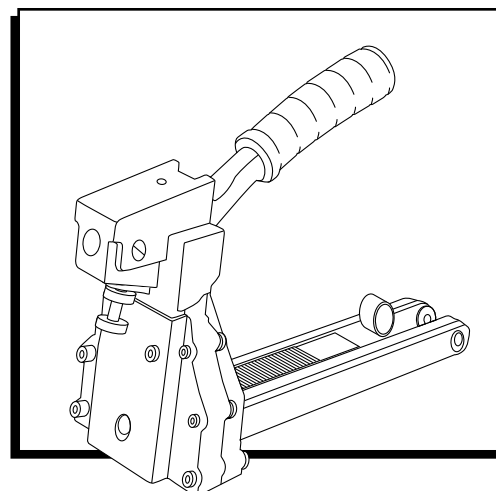
PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS POSIBLES	RECOMENDACIONES
Atascos excesivos.	Los dientes de los tornillos están flojos o las grapas son del tamaño incorrecto.	Apriete los tornillos y revise las grapas.
Remache irregular.	Tamaño de la grapa incorrecto.	Verifique el ajuste correcto de la longitud de la pata y el tamaño del remachador.
Grapa sin remache.	Los dientes están flojos o rotos.	Revise y reemplace los dientes según sea necesario.
Las grapas están demasiado apretadas o sueltas.	Es necesario ajustar el remache.	Ajuste el remache. (Vea la página 9).

ULINE

800-295-5510
uline.mx

ULINE H-1024, H-1025
H-1026
**AGRAFEUSE MANUELLE
POUR CARTON**

1 800 295-5510
uline.ca



SPÉCIFICATIONS

Dimensions (long. x haut. x larg.)	38,1 x 29,2 x 11,4 cm (15 x 11½ x 4½ po)
Poids (sans Agrafes)	1,7 kg (3,75 lb)
Spécifications des agrafes H-1025/H-1026	Bande S-289 C58 et/ou bande S-1396 C34
Spécifications des agrafes H-1024	Bande S-1397 A58
Capacité d'Agrafes	100 agrafes

SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser cette agrafeuse, prenez connaissance des avertissements et consignes de sécurité qui figurent dans ce manuel. Conservez ces instructions avec l'agrafeuse pour référence future. Pour toutes questions, communiquez avec Uline au 1 800 295-5510.
- Portez toujours un équipement de protection; par exemple, des lunettes de sécurité, une protection auditive et une protection de la tête.
- Ne placez pas votre main ou toute autre partie du corps dans la zone de serrage des agrafes.
- Ne pointez jamais l'agrafeuse vers vous-même ou vers quelqu'un d'autre.
- Assurez-vous que toute personne à proximité porte une protection de sécurité.
- Pour éviter les blessures accidentelles, ne placez jamais la main ou toute autre partie du corps dans la zone de serrage des agrafes ou dans la fenêtre de réglage.
- Manipulez toujours l'agrafeuse avec précaution. N'appuyez jamais sur la gâchette tant que l'agrafeuse n'est pas prête à fonctionner.
- Vérifiez et remplacez tout composant endommagé ou usé de l'agrafeuse.

OPÉRATION

CHARGEMENT DE L'AGRAFEUSE

1. Tirez le pousseur vers l'arrière jusqu'à ce qu'il bute sur les pivots de pousseur. Tournez le pousseur en position. (Voir Figure 1)



2. Insérez jusqu'à deux bandes d'agrafes appropriées dans le magasin. Laissez les bandes coulisser vers l'avant du magasin. (Voir Figure 2)



3. Ramenez le pousseur à la position horizontale et laissez le glisser doucement contre les agrafes. Ne relâchez pas brusquement le pousseur contre les agrafes, cela pourrait déformer les agrafes et endommager l'agrafeuse.

RÉGLAGE SELON LA LONGUEUR DES PATTES D'AGRAFE

1. Desserrez la vis de réglage qui se trouve sous l'agrafeuse à l'aide d'une clé Allen 3 mm.
(Voir Figure 3)



2. Tournez la tige de réglage au réglage voulu, sur 180°, à l'aide d'un tournevis. (Voir Figure 4)

 **REMARQUE :** Si vous utilisez des agrafes de 19 mm (3/4 po) orientez la lettre L vers le haut.

 **REMARQUE :** Si vous utilisez des agrafes de 16 mm (5/8 po) orientez la lettre S vers le haut.

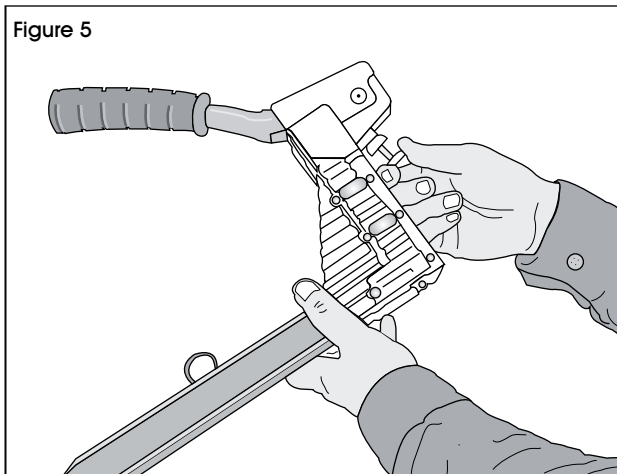


3. Serrez la vis de réglage.

RÉGLAGE DU SERRAGE

Desserrez l'écrou de fixation le plus rapproché du corps. Tournez l'écrou de réglage dans le sens horaire pour relâcher le serrage. Tournez l'écrou de réglage dans le sens antihoraire pour resserrer le serrage. Au terme du réglage, serrez l'écrou de fixation. (Voir Figure 5)

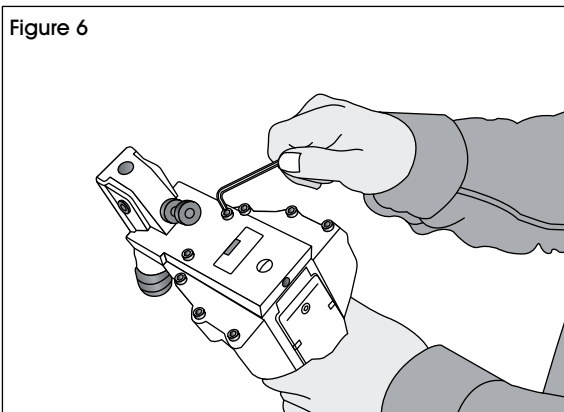
Figure 5



RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR

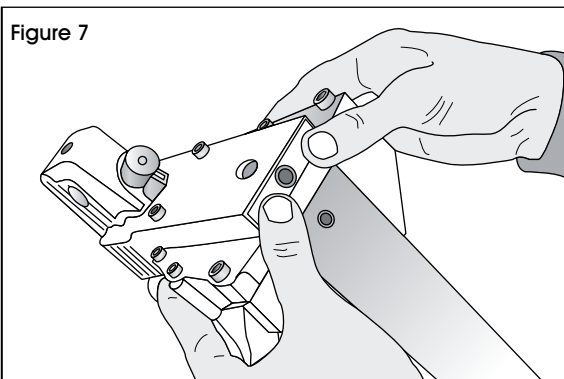
1. Desserrez les 2 vis avant à l'aide d'une clé Allen 4 mm. (Voir Figure 6)

Figure 6



2. Poussez le corps vers le haut et réglez l'ensemble à la profondeur voulue. (Voir Figure 7)

Figure 7



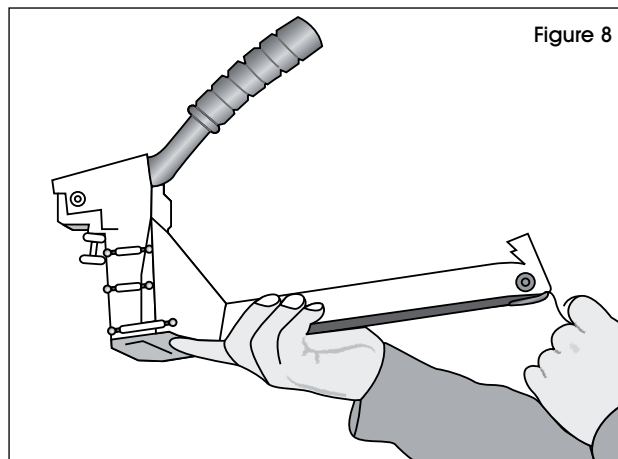
OPÉRATION DE BASE

1. Insérez les agrafes dans l'agrafeuse conformément aux directives de chargement.
2. Saisissez la poignée avec une main sur la boîte en ligne avec l'emplacement d'agrafe voulu. On retrouve une petite saillie de part et d'autre de l'assise de magasin pour aider à localiser la position de l'agrafe.
3. Pour un serrage plus solide, posez les agrafes près des rebords de la boîte.

DÉBLOQUER UN BOURRAGE

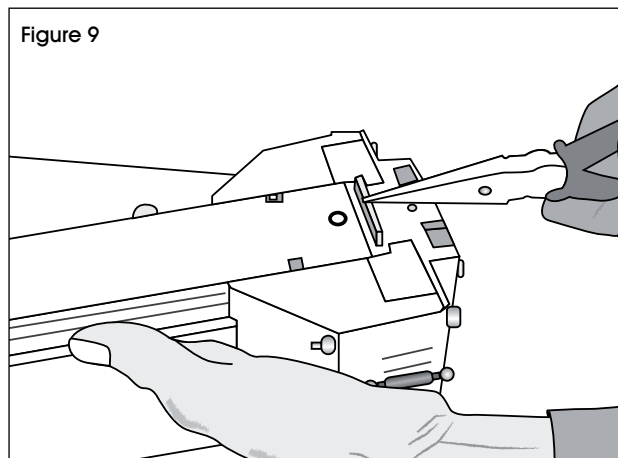
1. Tirez le poussoir vers l'arrière et tournez-le en position verrouillée. (Voir Figure 8)

Figure 8



2. Insérez une pince à bec effilé ou un tournevis afin de dégager l'obstruction. (Voir Figure 9)

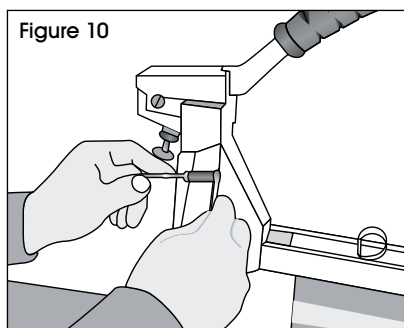
Figure 9



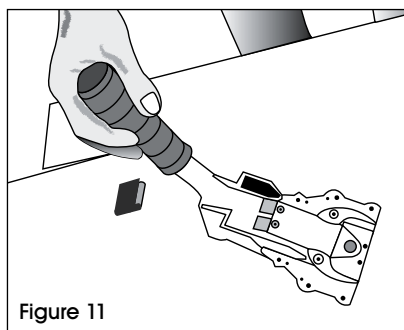
3. Ramenez délicatement le poussoir en position.

REPLACEMENT DE DENTS

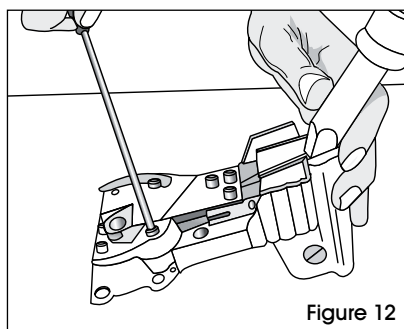
1. Desserrez les vis et l'écrou à l'aide d'une clé 8 mm et d'une clé Allen 4 mm. (Voir Figure 10)



2. Retirez le magasin. (Voir Figure 11)



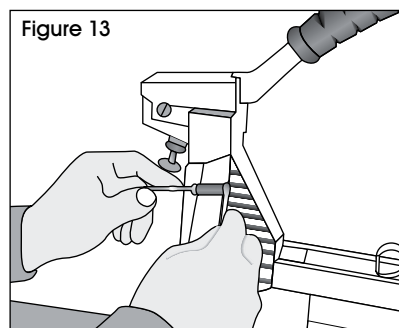
3. Desserrez les vis à l'aide d'une clé Allen 3 mm. (Voir Figure 12)



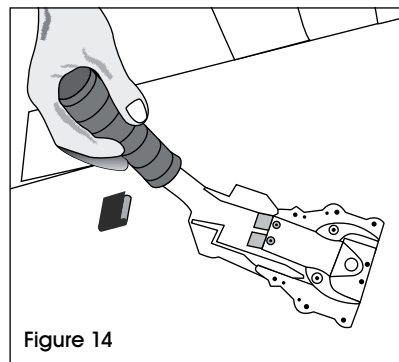
4. Remplacez les dents une à la fois afin d'éviter de les inverser.

REPLACEMENT DE LA PLAQUE DE POUSSÉE

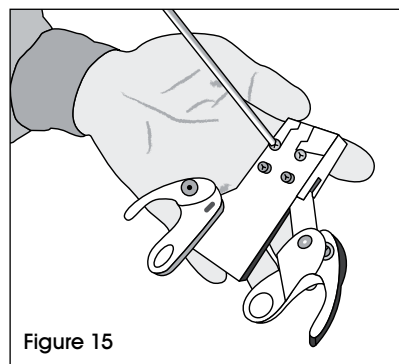
1. Desserrez la vis et l'écrou à l'aide d'une tricoise 8 mm et d'une clé Allen 4 mm. (Voir Figure 13)



2. Retirez le magasin. (Voir Figure 14)

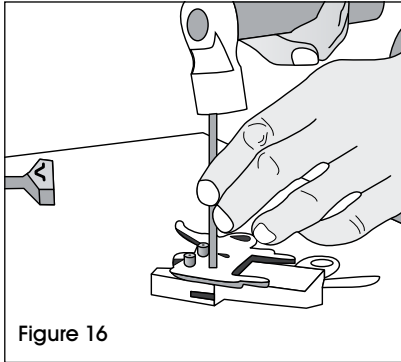


3. Pour déverrouiller la tige de réglage, desserrez la vis de réglage à l'aide d'une clé Allen 3 mm. (Voir Figure 15)



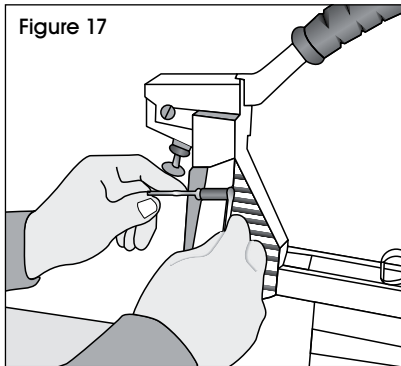
OPERATION SUITE

4. Retirez simultanément les liens et la tige de réglage du corps.
5. Desserrez les vis de pivotement à l'aide d'un tournevis à lame plate. Retirez la poignée et les liens.
6. Retirez la cheville ressort à l'aide d'un marteau et d'une tige droite de 5 mm.
7. Desserrez les vis à l'aide d'une clé Allen 3 mm. Retirez la cheville ressort à l'aide d'un marteau et d'une tige droite de 6 mm. (Voir Figure 16)
3. Tirez le pousseur vers l'arrière jusqu'à ce qu'il bute contre la tige, tournez le pousseur en position.
4. Poussez l'assise de magasin vers l'arrière et retirez-la du magasin.
5. Desserrez la vis et l'écrou à l'aide d'une clé Allen 2,5 mm et d'une clé à douilles 7 mm. (Voir Figure 19)

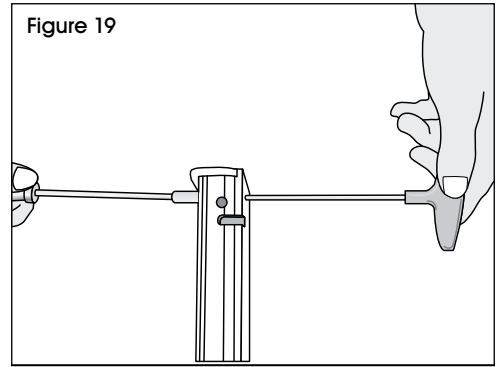
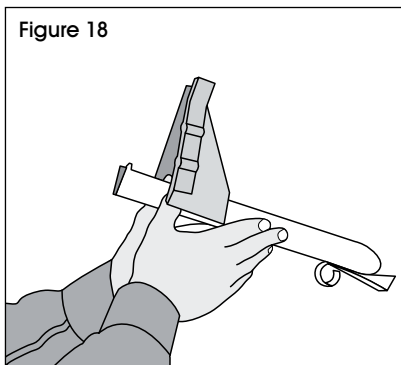


REPLACEMENT DU RESSORT DE POUSSEUR

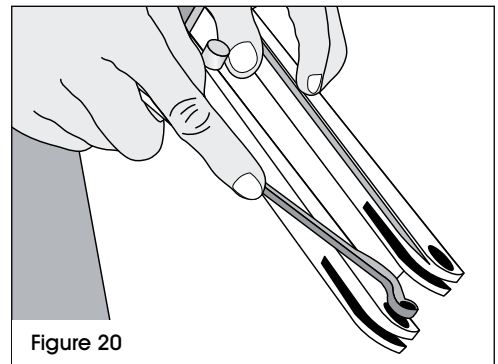
1. Desserrez les vis et l'écrou à l'aide d'une tricoise 8 mm et d'une clé Allen 4 mm. (Voir Figure 17)



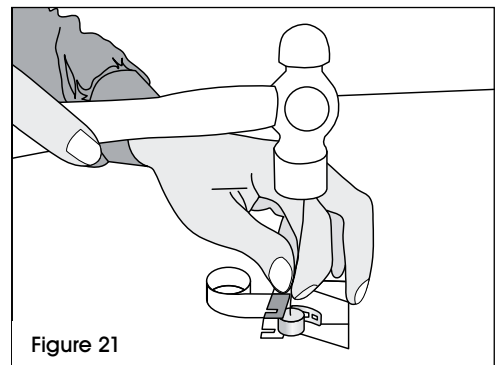
2. Retirez le magasin. (Voir Figure 18)



6. Desserrez la tige à l'aide d'une clé oblique 6 mm et retirez les guides de pousseur. Retirez le pousseur. (Voir Figure 20)



7. Retirez la cheville ressort à l'aide d'un marteau et d'une tige droite de 4 mm. (Voir Figure 21)



DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT! Cessez immédiatement d'utiliser l'agrafeuse si l'un ou l'autre des problèmes suivants se produit. De graves blessures corporelles pourraient se produire. Tout remplacement et toute réparation ne doivent être effectués que par une personne qualifiée ou par un centre de service autorisé.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	RECOMMANDATIONS
Bourrage excessif.	Vis des dents desserrées ou agrafes de format inapproprié.	Serrez les vis et vérifiez les agrafes.
Serrage inégal.	Agrafes de format inapproprié.	Vérifiez si les réglages pour la longueur de pattes et du niveau de serrage sont appropriés.
Agrafe ouverte.	Dents desserrées ou brisées.	Vérifiez et remplacez les dents au besoin.
Les agrafes sont trop serrées ou trop lâches.	Ajustement du serrage nécessaire.	Procédez à l'ajustement du serrage. (Voir page 15).

ULINE

1 800 295-5510
uline.ca